

7. NAVADNA NEDELJA	08.45	RUP	EMA Pelicon (30.dan), ANICA Juhant (30.dan), ZDRAVKA Kosič
23.2.	10.00	SOV	za župnijska občestva
VII DOMENICA PER ANNUM	10.00	ŠTA	MILKO in BRUNA Podberšček
	11.15	ŠTA	BRUNO Cvetrežnik
	11.30	VRH	MARIJA Cotič, druž. SLOKAR, IVANA Bidoli
3 Mz 19,1-2.17-18; Ps 103; 1 Kor 3,16-23; Mt 5,38-48			
PON	Apd 1,15-17.20-26;	18.00	SOV VALERIJA Cotič, EDI Tabaj (obl.)
24.2.	Ps 112	19.00	ŠTA FILIP, KRISTINA, ROZALIJA Tomažič
LUN	Jn 15,9-17		
TOR	Jak 4,1-10	18.00	PEČ ni maše
25.2.	Ps 55	19.00	ŠTA SONJA Petejan
MAR	Mr 9,30-37		
SRE	Jl 2,12-18	sv. maša s pepeljenjem	
26.2.	Ps 51	s. messa con imposizione delle ceneri	
MER	2 Kor 5,20-6,2	18.00	RUP GIORGIO, MIRKO
	Mt 6,1-6.16-18	19.00	ŠTA ALBERTO Pavio
ČET	5 Mz 30,15-20	18.00	SOV ANICA Boškin (30.dan), duh. PETER Butkovič,
27.2.	Ps 1		za zdravje družine
GIO	Lk 9,22-25	19.00	ŠTA MARIAGRAZIA Medeot
PET	Iz 58,1-9	18.00	SOV duh. MARIJAN Komjanc, MARIJA in JOŽEF Češčut
28.2.	Ps 51	19.00	ŠTA za duše v vicah
VEN	Mt 9,14-15		
SOB	Iz 58,9-14	18.00	GAB duh. VOJKO Makuc
29.2.	Ps 86		
SAB	Lk 5,27-32		
1. POSTNA NEDELJA	08.45	PEČ	duh. DRAGOTIN Butkovič (obl.)
1.3.	10.00	SOV	za župnijska občestva
I DOMENICA DI QUARESIMA	10.00	ŠTA	IVANKA Zavadlav
	11.15	ŠTA	ROMANO
	11.30	VRH	ALMA Visintin, MIMICA Černic
	15.00	VRH	KRIŽEV POT

1 Mz 2,7-9;3,1-7; Ps 51; Rim 5,12-19; Mt 4,1-11

oznanila.....

- Danes je 7. navadna nedelja.
- Svetniki ta teden: v četrtek sv. Gabrijel ŽMB, v petek sv. Roman.
- Sreda je **PEPELNIČNA SREDA** - prvi dan postnega časa:
 - dan zadržka mesnih jedi (ne uživamo mesa ne mesnih jedi);
 - dan posta (jemo enkrat v dnevu).
 V Cerkvi imamo tako pravilo glede zdržka in posta: zdržek veže vse kristjane od 14. leta dalje, post od 18. do 65. leta starosti. Župnik Karlo pa pravi tako: DOBRO je upoštevati ta pravila, saj smo člani Cerkve. A še bolj dobro je postiti se v tistih stvareh, ki prinašajo nemir, napetosti, sovraštvo, nevljudnosti, spore... in v tistih stvareh, ki preko radia, televizije, interneta ne bogatijo našega duha, pač pa ga siromašijo.
- V postnem času bomo svoja postna odrekovanja (v obliki denarnega daru) tudi letos poklonili **postni misijonski akciji**. Na mizicah, v cerkvah, dobite ovojnice in druge pripomočke.
- KRIŽEV POT: vsak petek** ob 17.30 v Sovodnjah in ob 19.20 v Štandrežu. Prihodnjo nedeljo ob 15.00 na Vrhu sv. Mihaela.
- Romanje v Lurd - 15/16 marec. Informacije na tel. 00386-1-2006111.
- Romanje v Lurd meseca junija. Z avtobusom od 14-20 junij, z letalom od 15-19 junij. Informacije na 0481-21849 (naš župnijski urad).
- Obveščamo, da je župnijski arhiv ZAPRT ZA NEDOLOČEN ČAS. Knjige so v restavratorski delavnici.

Zahvala: Svojci pokojne Fani Butkovič-Gulin se zahvaljujejo župniku, pevcem in vsem, ki ste jo pospremili k večnemu počitku. Hvala tudi vsem, ki ste izrazili sožalje in se udeležili pogreba.

- Oggi celebriamo la VII Domenica del Tempo Ordinario.
 - Santi della sett: giovedì s. Gabriele dell'Add., venerdì s. Romano ab.
 - Mercoledì è il **MERCOLEDI' DELLE CENERI**:
 - giorno dell'astinenza dalle carni (non mangiamo carni ne derivati);
 - giorno di digiuno (mangiamo a sazietà una x nel giorno).
 Nella Chiesa abbiamo una norma circa i giorni penitenziali. L'astinenza obbliga chi ha compiuto i 14 anni di età, il digiuno coloro che hanno tra 18 e 65 anni. Don Karlo dice che è BENE osservare questa regola, ma dice anche che è "piu' bene" digiunare dalle parolacce, dagli intrighi, dagli odi, dagli scontri, dalle tensioni, dai malumori.... ed è anche meglio digiunare dalla radio, dalla TV e da internet quando questi mezzi impoveriscono la persona.
 - Parte anche quest'anno la quaresima missionaria. Avremo la possibilità di offrire alle missioni i nostri digiuni, con un dono personale. Le buste ed altro materiale sono a disposizione sul tavolino all'ingresso in chiesa.
 - VIA CRUCIS: ogni venerdì alle 18.30 a Sant'Andrea.**
 - Pellegrinaggio a Lourdes 14-20 (pullman) o 15-19 giugno (aereo). Informazioni presso il nostro Ufficio parrocchiale, tel. 0481-21849.
 - Ogni venerdì alle ore 19.15, nella chiesa dell'Immacolata, Pax Christi si ritrova per un momento di preghiera.
 - L'archivio parrocchiale è CHIUSO A TEMPO INDETERMINATO. I libri sono in restauro.
- Ringraziamento:** I familiari della defunta Fani Butkovič-Gulin ringraziano il parroco, il coro e tutti coloro che sono stati loro vicini nei giorni del loro lutto. Un sentito grazie a tutti per le parole di conforto e a chi ha partecipato al funerale.

avvisi.....

<p>Štandrež..... - molitev hvalnic vsak dan (od PON do PET) ob 7.00 - ura molitve za duh. poklice vsak četrtek ob 18.00 - spovedovanje vsak petek ob 18.30</p>	<p style="text-align: center;">DAROVI – OFFERTE</p> <p>SOVODNJE: - cerkev: N.N.10€, ob pogrebu + F. Petean, svojci 180€</p>
<p>Sant'Andrea..... - preghiera della lodi ogni giorno (LUN-VEN) alle 7.00 - preghiera per le vocazioni ogni giovedì alle 18.00 - confessioni ogni venerdì alle 18.30</p>	<p>ŠTANDREŽ: - cerkev: ob pogrebu + F. Butkovič, svojci 250€, v spomin na + F. Butkovič, Pepi in Lori 20€, Olga, Silvana in Anica 30€ - za cvetje: Marija R. 20€, v spomin na + F. Butkovič, svojci 50€ - za cerk. p. zbor: v spomin na + F. Butkovič, svojci 50€ - Luciano in Ada za dve sv. maši + F. Butkovič</p>
<p style="text-align: center;">KRSTI · POGREBI · POROKE BATTESIMI-FUNERALI-MATRIMONI</p>	
<p>Župnijski urad –Ufficio parrocchiale. Trg sv. Andreja 1 –piazza Sant'Andrea 1 (GO) Tel. 0481 - 21849 email: parrochia.andrea@arcidiocesi.gorizia.it Uradne ure – Orario d'ufficio: PON-LUN/PET-VEN: 08.30 - 12.30 PET/VEN: 17.00 - 18.00</p>	<p>g. Renato Podbersič Prvomajska 103 – Sovodnje ob Soči Tel. 0481 - 883019 email: renato.podbersic@rkc.si Uradne ure – Orario d'ufficio: Ponedeljek in petek – 10.00 - 12.00 Lunedì e venerdì 10.00 - 12.00</p>
<p>114. To, kar se dogaja, nas postavlja pred dejstvo, da moramo nujno naprej v pogumno kulturno revolucijo. Znanost in tehnika nista nevtralni, lahko pa od začetka do konca nekega procesa vpletata različne namene in možnosti, ki se pokažejo na različne načine. Nihče se noče vrniti v dobo jamskega človeka, vendar je nujno upočasniti korak, da bi lahko drugače gledali na resničnost, sprejeli dober in vzdržan razvoj, hkrati pa spet pridobili vrednote in velike cilje, ki jih je uničila nebrzdana velikopoteznost (megalomanstvo).</p>	<p>114. Ciò che sta accadendo ci pone di fronte all'urgenza di procedere in una coraggiosa rivoluzione culturale. La scienza e la tecnologia non sono neutrali, ma possono implicare dall'inizio alla fine di un processo diverse intenzioni e possibilità, e possono configurarsi in vari modi. Nessuno vuole tornare all'epoca delle caverne, però è indispensabile rallentare la marcia per guardare la realtà in un altro modo, raccogliere gli sviluppi positivi e sostenibili, e al tempo stesso recuperare i valori e i grandi fini distrutti da una sfrenatezza megalomane.</p>
<p style="text-align: center;">Leto 28, št. 13 – 7. navadna nedelja, 18. februar 2020</p>	



Glasilo
 Pastoralne enote
SOČA-VIPAVA
 Bollettino Unità pastorale
ISONZO-VIPACCO

Drage sestre, dragi bratje!
 Na pustni torek se "bomo" poslovili od pusta, ki ga označuje veselje, zabava, norenje, obilna hrana in pijača, in vstopili v resni postni čas, ki ga zaznamuje odpoved, zdržek od preobilne hrane in pijače, resnejša molitev in bolj dejavna ljubezen do bližnjega. Pustnim šemam, v katerih se po starih verovanjih utelešajo duhovi prednikov, bo sledilo pepelnično znamenje, pepel. Če je pust znamenje lahkotnega, brezskrbnega, zgolj človeškega življenja brez Boga, je pepelnica s pomenljivim obredom pepeljenja, za kristjana klic k veri v evangelij, klic k spreobrnitvi, k hoji po Kristusovi poti ljubezni do Boga in človeka. Katero od obeh poti bomo izbrali: široko in lažjo, "ker živimo samo enkrat, zato uživajmo", ali ozko, bolj odgovorno, zrelo, dostojno človeka in stvarno ("Pomni, človek, da si prah in da se v prah povrneš."), ki je pot služenja. V prvem primeru hodimo v življenju z masko na obrazu, v drugem smo to kar v resnici smo - ljudje po Božji podobi in z Bogom v sebi. Pepel, ki ga bomo v sredo lahko sprejeli na svojo glavo z besedami duhovnika: »Spreobrne se in veruj evangeliju,« ni zlovesčiči napovedovalec smrti, ampak klicar k pravemu življenju z Bogom in človekom. Ne straši nas in odbija, kakor groteskna pustna šema, pred katero bežimo, ampak nas vabi k veselemu služenju v odpovedi sebi, da postaneta v vsakdanjem življenju Bog in človek naša prava prijatelja. Sestre in bratje, snemimo pustne maske in se s pepeljenjem podajmo na pot vere v Jezusov evangelij, ki v polnosti osvobaja in osrečuje.

Care sorelle, cari fratelli!
 Martedì daremo congedo al Carnevale, caratterizzato dalla gioia, dal divertimento, dal cibo e dalle bevande in abbondanza e passeremo al tempo quaresimale, periodo segnato dal digiuno, dall'astinenza, dalla preghiera e dall'amore più attivo verso il prossimo. Dopo le maschere, che secondo antiche credenze, incarnano gli spiriti degli antenati, seguirà il segno della cenere. Se il Carnevale è il simbolo di una vita facile, spensierata, puramente umana e senza Dio, il rito delle Ceneri è per noi cristiani la chiamata al pentimento e alla fede al Vangelo, all'insegnamento di Gesù ed a uno stile di vita che segue questa dottrina. Quale strada prenderemo: quella ampia e semplice, "viviamo una volta sola, quindi divertiamoci" o quella stretta, più responsabile, matura e reale ("ricordati che sei polvere e polvere tornerai"), che è la strada del servizio. Nel primo caso camminiamo nella vita con una maschera sul viso, nel secondo caso siamo ciò che siamo realmente: persone ad immagine di Dio e con Dio in noi stessi. Durante il rito delle Ceneri sentiremo queste parole: "Convertiti e credi al Vangelo", che non sono un richiamo alla morte, ma una chiamata a una vita vera con Dio e con l'uomo. Non ci deve spaventare ne respingere, come una grottesca maschera di carnevale dalla quale fuggiamo, ma ci invita a servire con gioia rinnegando noi stessi, affinché nella nostra vita quotidiana Dio e l'uomo possano diventare i nostri veri amici. Sorelle e fratelli, togliamo le nostre maschere di carnevale e con il segno della cenere camminiamo sul sentiero della fede nel vangelo di Gesù, che è pienamente liberatorio e ci rende felici.

Vostro don Renato

Vaš Renato